



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Pour division immédiate** : 8 décembre 2014

### **LE GOUVERNEUR CUOMO ACCUEILLE LA 10<sup>e</sup> DIVISION DE MONTAGNES CHEZ ELLE À SON RETOUR D'AFGHANISTAN**

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a accueilli aujourd'hui les membres de la 10<sup>e</sup> division de montagnes (infanterie légère) chez eux dans l'État de New York à leur retour d'Afghanistan. Lors de la cérémonie de Fort Drum, le Gouverneur a remercié les soldats de leurs contributions à l'étranger et leur à souhaiter d'heureuses retrouvailles avec leurs familles.

« Les hommes et femmes de la 10<sup>e</sup> division de montagnes ont offert un service incroyable au peuple américain – nous avons une grande dette envers eux pour tout ce qu'ils ont fait, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Ces braves soldats ont répondu à l'appel et ont priorisé les besoins et la sécurité d'autrui sur les leurs. Au nom de tous les New-Yorkais, je les remercie de leur altruisme, de leur dévouement et de leur bravoure, et je suis fier de les accueillir à la maison. »

Plus tôt cette année, le Gouverneur Cuomo s'est rendu en Afghanistan dans le cadre d'une visite bipartisane commanditée par le Département de la défense des États-Unis. Au cours de cette visite, le Gouverneur a rencontré les membres de la 10<sup>e</sup> division de montagnes (infanterie légère), ainsi que d'autres soldats et membres du personnel militaire, pour les remercier de leur service et observer en personne leurs responsabilités et réalisations.

La 10<sup>e</sup> division de montagnes (infanterie légère) a été la première et la dernière à être déployée en Afghanistan dans le cadre de l'opération Enduring Freedom. C'était le cinquième déploiement du quartier général de la division en Afghanistan. La division a également été déployée en Irak de 2008 à 2009.

En février 2014, la division a pris à sa charge le commandement régional de l'est en Afghanistan. Selon la Force d'aide à la sécurité internationale (ISAF), le commandement régional de l'est inclut les provinces de Bamyan, Ghazni, Kapisa, Khost, Kunar, Laghman, Logar, Nangarhar, Nuristan, Paktika, Paktiya, Panjshayr, Parwan et Wardak. Il couvre 46 000 milles carrés, soit environ la taille de la Virginie, et partage une partie de la frontière avec le Pakistan.

French

Deux soldats de la 10<sup>e</sup> division de montagnes (infanterie légère) ont reçu la médaille d'honneur pour leurs actions en Afghanistan :

- Le sergent de 1<sup>ère</sup> classe Jared Monti – récompensé de façon posthume en 2009 pour ses actions au combat en 2006 dans le cadre de l'opération Enduring Freedom
- Le capitaine William Swenson – récompensé en 2013 pour ses actions de 2009 lors de la bataille de Ganjgal en Afghanistan

###

Des informations complémentaires sont disponibles à [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

**We Work for the People**  
Performance \* Integrity \* Pride